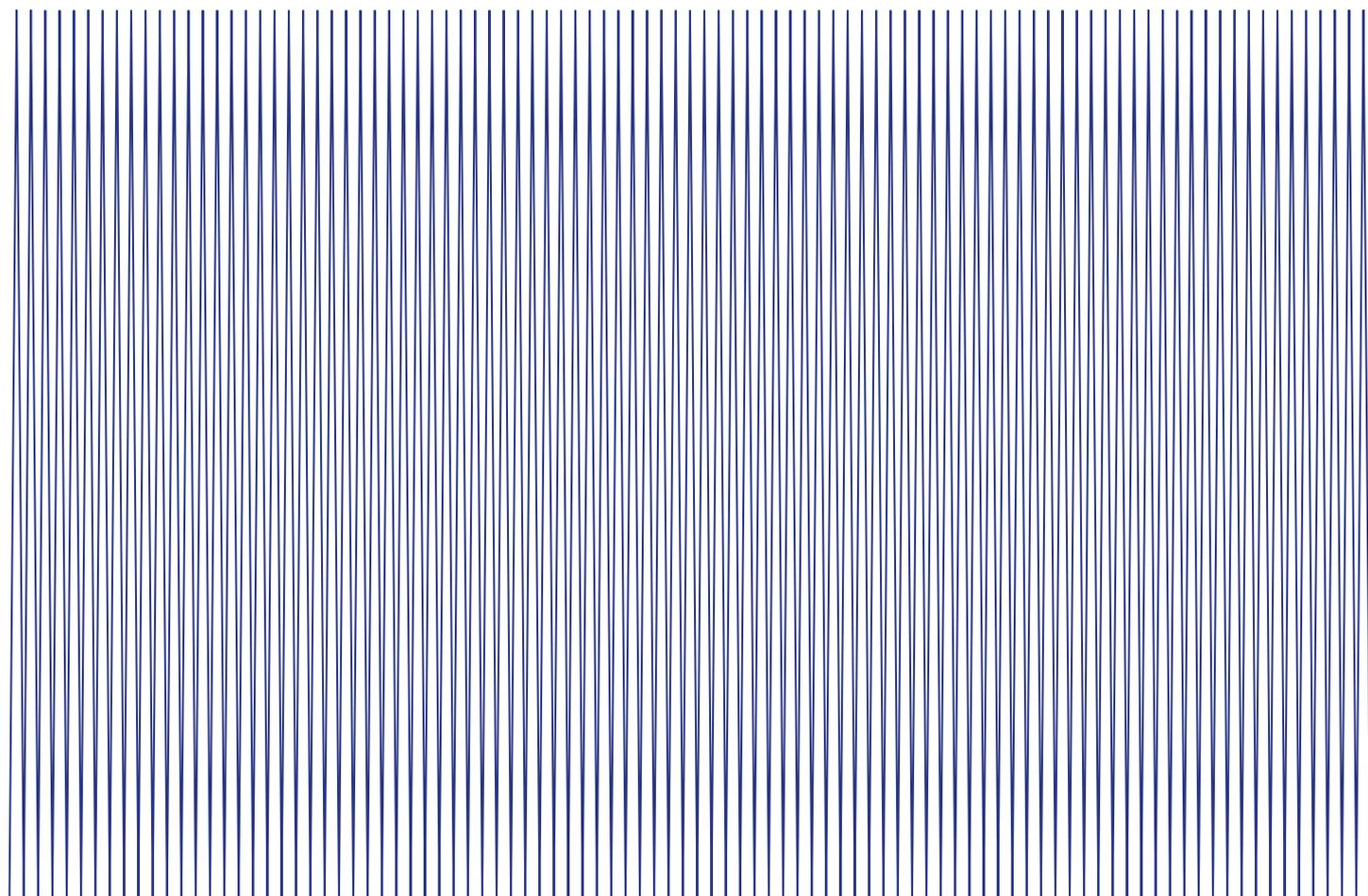


# *L'édition en Chine en chiffres*



*Le Département Études du BIEF réalise tout au long de l'année des études de marché sur l'édition dans le monde, des annuaires d'éditeurs, des organigrammes sur les groupes d'édition et des fiches pays qui présentent les chiffres-clés de l'économie du livre dans de nombreux pays. Le programme annuel de publications est coconstruit avec les maisons adhérentes du BIEF.*

*Contacts au BIEF: Claire Mauguière ([c.mauguiere@bief.org](mailto:c.mauguiere@bief.org))  
et Hannah Sandvoss ([h.sandvoss@bief.org](mailto:h.sandvoss@bief.org))*

Note: cette fiche pays a été réalisée par Federica Malinverno, sous la direction de Pierre Myszkowski, au Département Études du BIEF.

Sources principales:

Openbook, *A Growing Book Market in China based on Sale Data*

Institut français de Chine

Pour toute information à l'Institut français, vous pouvez contacter Sarah Briand, attachée livre, [sarah.briand@institutfrancais-chine.com](mailto:sarah.briand@institutfrancais-chine.com)

### Indicateurs socio-démographiques

<b>Population</b>	1 410 millions d'habitants (2022)
<b>PIB/habitant</b>	12 720 US\$/habitant (2022) [France: 33 290 €/habitant (2023)]
<b>Langue officielle</b>	Mandarin, cantonais, nombreux dialectes locaux
<b>Taux d'alphabétisation</b>	96 %

Source: Banque mondiale et Eurostat

## PRODUCTION ÉDITORIALE

### ➔ Paysage éditorial

L'édition chinoise s'organise en deux pôles distincts : les maisons publiques officielles sous l'égide de l'État et les ateliers dits « privés ». En 2020, dernière année renseignée, on recensait 568 maisons publiques actives, parfois organisées en de vastes groupes éditoriaux, tels China Publishing Group et Phoenix Publishing & Media. En marge de ces maisons publiques, quelque 10 000 ateliers privés, dont environ 300 de grande taille et 550 publiant des titres jeunesse étaient en activité.

En 2023, l'étude menée par OpenBook mentionne l'importance des marques éditoriales développées par les principaux groupes en Chine. Ainsi, le groupe CITIC Press Group, un des plus importants groupes d'édition en Chine, comprend à lui seul 30 imprimeries (dont K Community, ThinkR et Sight). Au total, on estime à 1 070 le nombre de marques éditoriales existantes sur le marché chinois.

Les maisons d'édition se situent principalement dans les grandes villes, notamment Pékin (40 % des maisons d'édition) et Shanghai, mais on compte aussi un certain nombre d'éditeurs en région.

### ➔ Nombre de titres publiés

En 2023, plus de 180 000 nouveaux titres ont été publiés, ce qui représente une augmentation de +7,3 % par rapport à 2022. Mais on est encore loin des niveaux atteints avant la crise liée à la pandémie (en 2019, le rapport de l'administration centrale de la presse faisait état de 224 762 nouveautés).

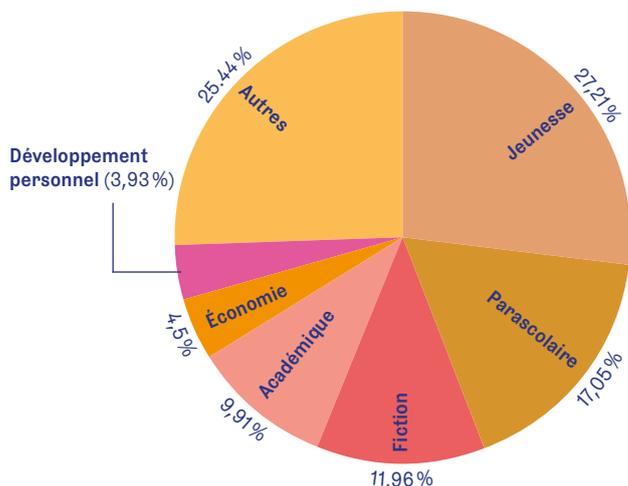
Au total, en 2023, ce sont plus de 2,3 millions de titres qui sont disponibles à la vente sur le marché chinois. C'est le secteur des sciences humaines qui compte le plus grand nombre de publications, suivi des sciences naturelles et de l'édition jeunesse. La majorité de la production est en mandarin et les livres sont imprimés en caractères chinois simplifiés.

## VENTES

### ➔ Chiffre d'affaires

En 2023, le CA du marché du livre (*retail book market*) affiche une croissance de 4,7 % par rapport à l'année précédente. Contrairement à l'Europe, l'édition chinoise a connu pendant la pandémie une crise profonde. En 2023, c'est la première fois depuis les années pandémiques que l'industrie renoue avec la croissance : le CA de l'édition chinoise atteint 91,2 milliards de yuans (soit 11,9 mds €). En 2022 le marché affichait encore une baisse de plus de 11 %.

## CA par catégorie éditoriale (%)



Quant aux parts de marché, les trois segments les plus significatifs sont : la jeunesse, qui représente plus d'un quart du CA total (27,21%), le parascolaire (17,05%) ainsi que la fiction (11,96%). La fiction et le secteur académique affichent une croissance respectivement de 15% et 19% par rapport à 2022.

Les livres les plus populaires en SHS sont les livres d'histoire, parfois publiés sous forme de bandes dessinées ; par ailleurs, dans le segment des arts et de la littérature les livres de célébrités ainsi que les classiques sont de plus en plus populaires. Les parents souhaitent de plus en plus acheter pour leurs enfants des « comics + » (BD pour apprendre), notamment traitant des sujets de psychologie et sciences. Enfin, on remarque la tendance à republier sous forme de bandes dessinées les meilleures ventes des années précédentes.

### → Livre numérique et audio

En 2020 (dernière année renseignée), le chiffre d'affaires de l'édition numérique s'élevait à 29,3 milliards de yuans (3,7 mds €), selon l'agence iiMedia Research. Ce chiffre comprend les ventes de livres numériques, mais aussi des ressources pédagogiques, de livres audio, etc. On compte plus de 510 millions de lecteurs numériques, dont 60% ont entre 26 et 45 ans. Parmi les plateformes et maisons d'édition numériques les plus importantes, on peut mentionner China Literature (plus de 13 millions d'ouvrages), COL Digital Publishing (4,6 millions d'ouvrages), IReader Technology Coou encore ByteDance.

Le marché chinois du livre audio représente le deuxième marché mondial, après les États-Unis : selon l'agence iiMedia Research, le chiffre d'affaires du livre audio en Chine s'élevait en 2018 à 4,63 milliards de yuans. Les principales plateformes de livres audio sont Himalaya (600 millions d'utilisateurs en 2019), Qing Ting et Lizhi. La plateforme LRTS, dédiée aux livres audio, est un interlocuteur privilégié pour les éditeurs et de plus en plus plébiscité par le grand public.

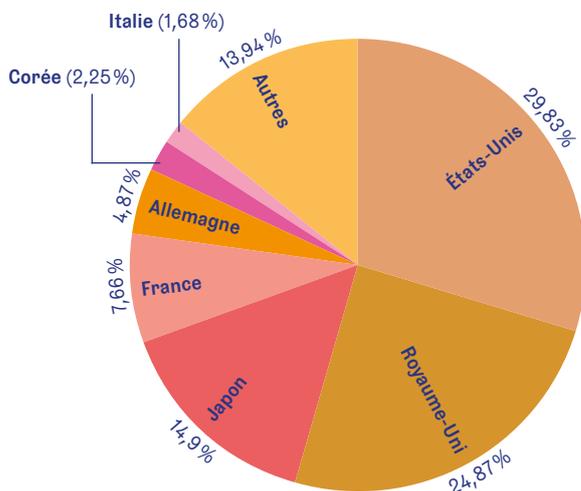
### → Système de prix et prix moyen

Mis à part les livres scolaires pour lesquels le prix est fixé par les pouvoirs publics, les éditeurs décident librement du prix de leurs livres. Un prix conseillé par les éditeurs est généralement imprimé au dos de la couverture des ouvrages. Le taux de TVA applicable au livre est de 9% depuis avril 2019 (elle était auparavant de 13%). Le prix moyen d'une nouveauté en 2020 était de 48 yuans (env. 6 €).

## TRADUCTIONS

Les ouvrages écrits par des auteurs chinois représentent 76% du CA du marché du livre chinois en 2023 : un quart des revenus viennent donc des livres traduits.

## Répartition des ventes selon les pays pour les titres traduits



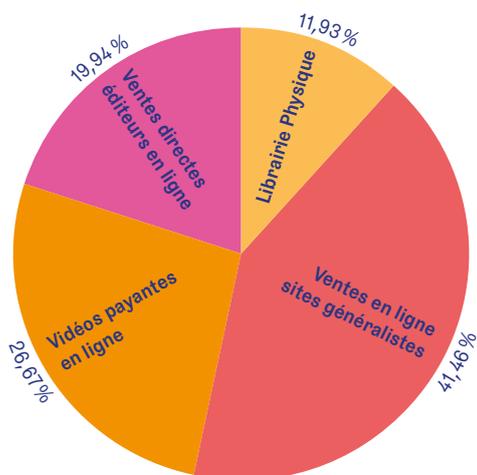
Le marché chinois est l'un des plus importants pour l'édition française. 11% des titres français cédés à l'étranger (cession et coédition) sont vendus en Chine. Cela fait du chinois la première langue de traduction des titres français, à égalité avec l'espagnol.

En 2022, selon les données du SNE, 1 293 titres français ont été cédés en Chine: il s'agit principalement de titres jeunesse (887), SHS (170) et d'actualités, essais et documents (74).

## POINTS DE VENTE DU LIVRE

### ➔ Canaux de vente

#### Parts de marché par canaux (%)



Les ventes en librairie physique ont baissé de 18% en 2023 et ne représentent plus que 26,6% des ventes. Le commerce en ligne se répartit entre les grands acteurs de la vente en ligne (dont les sites généralistes de Tao BaoJing Dong ou Dangdang), les ventes liées à des supports vidéo (*short video e-commerce*), qui connaissent la plus forte croissance (+70% en 2023) et les ventes directes des éditeurs en ligne. En vendant directement aux lecteurs via les canaux numériques, les éditeurs trouvent de nombreux avantages: ils peuvent collecter des données de leurs clients finaux, se passer des intermédiaires et mieux contrôler les prix de vente.

### ➔ Pratiques de lecture

Selon la Chinese Academy of Press and Publication (CAPP), en 2022, les adultes lisent en moyenne 4,78 livres imprimés et 3,33 livres numériques par an et par personne. 35,5% des interrogés déclarent être habitués à la lecture de livres audio.

➤ **Foires et salons**

**Foire Internationale du livre de Pékin**

[www.bibf.net](http://www.bibf.net)

**Foire Internationale du livre jeunesse de Shanghai**

[www.ccbookfair.com/en](http://www.ccbookfair.com/en)

*Bureau international de l'édition française*

*115, boulevard Saint-Germain*

*75006 Paris*

*[www.bief.org](http://www.bief.org)*

*Directeur de la publication: Nicolas Roche*

*Avec le soutien de*



**MINISTÈRE  
DE LA CULTURE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*



**MINISTÈRE  
DE L'EUROPE  
ET DES AFFAIRES  
ÉTRANGÈRES**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*